

Sourate 93

ADH-DHUḤĀ
(PREMIÈRE CLARTÉ DU JOUR)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

- 1 Par la première clarté du jour ! وَالضُّحَىٰ ١
- 2 Par la nuit quand elle voile tout ! وَاللَّيْلِ إِذَا سَجَىٰ ٢
- 3 Ton Seigneur ne t'a point délaissé,
ni ne t'a haï. مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَلَىٰ ٣
- 4 Le monde dernier est pour toi
meilleur que le premier.⁶¹¹ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لَّكَ مِنَ الْأُولَىٰ ٤
- 5 Ton Seigneur te donnera certes ce
dont tu seras satisfait. وَلَسَوْفَ يُعْطِيكَ رَبُّكَ فَتَرْضَىٰ ٥
- 6 Ne t'a-t-Il pas trouvé orphelin, et
Il t'a alors donné asile ? أَلَمْ يَجِدْكَ يَتِيمًا فَآوَىٰ ٦
- 7 Ne t'a-t-Il pas trouvé égaré, et Il
t'a alors guidé ? وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ ٧
- 8 Ne t'a-t-Il pas trouvé pauvre, et Il
t'a alors enrichi ? وَوَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَىٰ ٨
- 9 Quant à l'orphelin, ne le persécute
point. فَأَمَّا الْيَتِيمَ فَلَا تَقْهَرْ ٩
- 10 Quant au mendiant, ne le
malmène point. وَأَمَّا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ ١٠
- 11 Et quant aux bienfaits de ton
Seigneur, proclame-les tout haut ! وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ١١

⁶¹¹ Le monde dernier : l'autre monde, l'au-delà ; le monde premier : le bas monde, l'ici-bas.